

MÜTƏXƏSSİS HAZIRLIĞININ PROBLEMLƏRİ VƏ ONLARIN HƏLLİ YOLLARI

(əvvələ ötən sayımızda)

Ədəbi, bədii və texniki redaktor tərəfindən işlənilməmiş bu nəşrlərdə isə, bir elementin rəng və mahiyyət etibarılı digərini tamamlaması, məlumatların sağirdə onun qəbul edib mənimsəyə biləcəyi tərzdə, yeni ardıcıl və sistemli şəkildə çatdırılması təmin edilməmişdir.

Başqa bir faktı nəzərdən keçirək, məs.: - "Azərbaycan dili" dərsliyinin (III sinif, Altun kitab, 2014) 5-ci bölməsində ("Tarixi şəxsiyyətlər") Üzeyir Hacıbəyov, Nətəvan və digər şairlərin (?) təsvirinin, eləcə də, C.Cabbarlı, M.F.Axundzadə, M.Ə.Sabir, Firdun bay Köçərli və S.Vurğun, Hacı Zeynalabdin Tağıyev, Xarəzmi, onluq say sistemi və s. haqqında məlumat verilməsi də çəşqinliq yaradır. Çünkü, "tarixi şəxsiyyət" deyildikdə tarixin gedisatını dəyişən şəxsiyyət başa düşür. Bu adları çəkilərin millət kimi yetişməyimizə təsirləri olduğunu qəbul etsək də, tarixin gedisatına təsir etdiklərini iddia edə bilmərik. Yenə, həmin bölmədə Makedoniyalı İsgəndər haqqında məlumat verilməsidə, düz deyil. Axi, o bizim sərkərdəmiz deyil. Yaxşı oları ki, 1-4 sinif sağirdi əvvəl mənsub olduğu xalqın tarixini öyrənen sərkərdələrinin tanışın, sonra digərlərini ki, milli kimliyini dərk edib mənsub olduğu xalqın özəlliyini dərk edə bilsin. Bu fakt onu göstərir ki, dərsliklərdə mətnlərin redakte edilməsinə, fikirlərin yiğcam, dəqiq və inandırıcı tərzdə çatdırılmasına, mühakimələridə mətiq və ardıcılığın gözənlənməsinə də nəzəret edilmelidir.

Dərsliklərdə

"Azərbaycan dili" II sinif, Altun kitab, (2016) əşya, insan və onun bədən üzvləri-nin ölçülərində qarşılıqlı nisbet gözənlənilmər, insanların başı 2 mərtəbəli binnanın damına çatır (II bölmə, şmustül), donuq sifetli personajların geyimləri, saç düzümləri yaşalarına və haqqında səhəb gedən dövərə (V bölmə, şmustulda təsvir olunan atlinın geyimi inqilab qədərkə dövrə, əlindəki bayraq müstəqillik illərinə aiddir) uyğun deyil, rənglər, ayaşlıların təbietdə qarşılıqlı analoqları ilə üst-üstə (yenə həmin nəşr, səh.125) düşmür. Yenə həmin nəşrin, bölmələrin rəng çalarına uyğun 6 müxtəlif rəngli mündəricatının (səh.4) tərtibati da, ilkin təyinatını itirib sağirdin tələb olunan mətni tapması yerine, çəşib qalmasına xidmət edir, Nəşrin rəng seçiminin məntiqsiz, rənglərin sayının ifrat sayda olması, fənnin dərk edilməsini əngelleyir. Gələcəkdə belə qüsurlara yol verilməsin deyə 2008-ci ildən Təhsil Nazirliyində dərsliklərin məzmun, dil, yazı üslubu, dizayn və təribat baxımından qiymətləndirilməsini həyata keçirən komissiyanın tərkibi yenilən-məli, bu işe zəngin təcrübə məktəbi keçmiş ədəbi, bədii və texniki redaktorlar da daxil olmaqla sahə mütəxəssisləri (psixoloq və s.) və orta məktəb müəllimlərindən ibarət işçi qrup cəlb edil-məlidir. Əks halda, dərsliyin və təlimin keyfiyyətindən, tədris materialının dərkədilmə səviyyə-sinin yüksəlməsindən, təhsilin müasir standartlara uyğunlaşdırılmasından danışmağın dəy়mez!

Hər il dövlət büdcəsində orta məktəb dərsliklərinin hazırlanmasına kifayət qədər böyük vəsait ayrıılır. Dərslik və metodiki vəsaitlərin məzmun və keyfiyyət göstəriciləri isə, qoyulmuş tə-ləblərə cavab vermir. Bu işin peşəkarlara həvələ edilməsi, tək adı çəkilən nəşrlərin çap keyfiyyətini yüksəltməyə yox, həm də, ayrılmış vəsaite qənaət edilmesi (metodiki vəsaitlərin ağ-qara çapı, lazımsız illüstrasiyaların nəşrlərdən yüksəldirilmesi və s.) hesabına ali mək-

təb dərsliklərini də hazırlamağa imkan verərdi. Deməli, bir problem də öz həlli tapardı. Yoxsa, ali təhsilli mütə-xəssis hazırlığının səviyyəsini yüksəltməkdən danışib min bir əziiyyətlə yazış ərəsəyə gətirdiyi dərsliyin çap xərcini də, onsuza qonorar almayan müəllifin belinə yüklemək, düz olmaz.

Eyni qüsurların

digər nəşrlərdə də yer alması, bir dəha bu sahədə vəziyyətin qənaətbəxş olmadığını təsdiqləyir. Problemin kökündə, ədəbi, bədii və texniki redaktor hazırlığının yarıtmaz təşkili, hər üç redaktorun işinin bir-biri ilə uzlaşmaması durur. Həm də, iş tək bununa bitmir.

NK-nin 15 sentyabr 2019-cu il tərəixində qüvvəyə minmiş 45 sayılı qərarının kadr hazırlığı sahəsində irəliyə atılmış addım olmasını istəyirik, məsələyə kompleks şəkildə ya-naşılmalı, çatışmazlıqlar analiz edilib sistemləşdirilməli, problemlərin həlli yolları axtarılmalıdır.

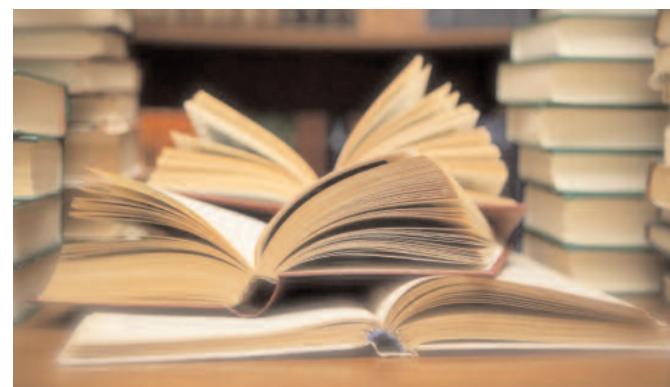
Bu gün Azərbaycanda nəşr işi sahəsində öz həlli gözləyən çoxsaylı problemlərin bir hissəsi də "Nəşriyyat işi haqqında" Azərbaycan Respublikasının qanunundan qaynaqlanır. Qanunda olan boşluqlar (bax: "Nəşriyyat işi haqqında" qanuna günün reallığı prizmasından baxış, "Respublika" qəzeti 2105-107, 19-21 may 2017, səh.7 və "Respublika gəncəri" qəz. 286, 10 iyun 2017, səh.8-10) ona nəşr işinin spesifikasi və günün reallığı baxımından bir sıra deyışikliklərin (onun "Nəşriyyat işi haqqında" yeri) "Nəşr işi haqqında" AR Qanunu adlandırmaları da daxil edilmesi zərurətini yaradır: nəşriyyatlar qarşısında ixtisaslaşma tələbinin qoyulması, qanunla etibarlı doğrultmayanların lisenziyalarının geri alınması prosesinin tənzimlənməsi və s.

Bəli, qanunla bu gün Azərbaycanda nəşriyyat fəaliyyəti ilə məşğul olmaq üçün lisenziya tələb olunmur, bu fəaliyyətlə məşğul olan və ya olmayı arzulayan şəxslərin bu sahədə təhsil alıb təcrübə məktəbi keçməsinə nəzarət edilmiş, ictimai rəyin formalşamasında müstəsna rolu olan nəşrləri çapa hazırlayan müəssisələrin - nəşriyyatların qarşısında konkret sahə üzrə ixtisaslaşma, hər ilin axırında kültəvi informasiya vasitələrində oxucularına nəşre hazırladığı əsərlərlə, uğur qazandığı şəhərlərə bağlı hesabat vermək kimi tələblər qoyulmur. Bir sözələ, nəyi hansı dildə necə ağıln ke-sir yaz, nəşre hazırlayıb çapa ver, istədiyin miqdarda hazırlanıb yayımı təşkil et. Qanunda məc-buri nüsxələrin (pullu, pulsuz) göndərilməli olduğu yerlərin adları və nüsxələrin sayı da dəqiqliklə göstərilmir, onların vaxtında və tam hecməde göndərilməsini təmin etməyən poliqrafiya müəssisələrinin rəhbərləri üçün də ne inzibati, də məddi məsuliyyət nəzərdə tutulmayıb. Belə ki, hər hansı qərəzi və ya qərəzsiz, bilerəkdən və ya təcrübəsizlikdən dövrüyə buraxılan nəşrin cəmiyyətə göstərəcəyi təsisin önlenməsi, yalnız arxadan atılmış daş effekti vərə bilər.

Üstəlik, qanunun istənilən xarici vətəndaşın ölkəmizdə nəşriyyat təsis edib istədiyi dildə ədəbiyyat nəşr etməsinə, çapını və yayımını təşkil etməsinə şərait yaratması, əsərin nəşre yararlı olub-olmamasını xarici vətəndaşlığı olan təsisinin müəyyənləşdirməsi də,

dövlətçiliyin qorun-ması nöqtəyi-nəzərində kifayət qədər risklidir. Çünkü, müəllif cəmiyyətə əsər təqdim etməklə, birbaşa ictimai rəyə təsir imkanı əldə etmiş olur. Xarici vətəndaşa ictimai rəyi formalaşdırmaq şansı vermək isə, heç bir halda düzgün sayıla bilməz. Eyni sözü, xarici dillərdə (ölkədə məskunlaşmış milli azlıqların dillərində nəşr olunanlar da daxil olmaqla) nəşrə hazırlanan tirajlanan əsərlər haqqında da demək olar. Halbuki, belə nəşrlərin AR Nazirler Kabinetinin nezdində yerləşən Tərcümə Mərkəzində gözdən keçirilib çapa verilməsi təsadüfi şəxslərin ideologiyanın bu vacib sahəsinə axının qarşısını alar, mümkün təxribatların önlenməsinə imkan verərdi.

Qanunun 9-cu maddəsinin naşira mövzusundan asılı olmayaraq hər hansı bir əsəri nəşrə ha-zırılayıb çapa vermək əxtiyarı verməsi də, ictimaiyyətə təqdim edilən nəşrlərin keyfiyyətinə öz



mənfi təsirini göstərir. Çünkü, cəmi 1-2 redaktor olan nəşriyyatda bir-biri ilə əlaqəsi olmayan ferqli mövzularda yazılımış əsərlərin redakta edilib çapa verilmesi, bu sahədə qeyri-peşəkarlığın baş alıb getdiyini göstərir. Deyilənlər təsdiqləyən faktlardan biri de odur ki, Azərbaycanda hələ də nəşr işi sahəsində, keçmiş SSRİ-də beynəlxalq normalar əsasında işlənilib hazırlanmış standartlar (1955) qüvvədə qalmağa davam edir. Onların yenidən, həm də poliqrafiya texnika və texnologiyasının müasir inkişaf səviyyəsi nəzərə alınmaqla işlənilməsinə heç başlanılmayıb da.

İstənilən əsər

oxucu tərəfindən tərtibatla əlaqəli qəbul olunur, mətnin qavranılması üçün forma və məzmunun bir-birini tamamlaması, şərttdir. Nəşrin kompozisiya və ədəbi poliqrafik for-ması, ədəbi-texniki ifade vasitəleri, maddi-texniki bazanın tərtibatda rolu və yeri dəqiqləşdirilmə-dən və son nəticədə bütün bu deyilənlərin psixofizio-loji amillər də daxil olmaqla mətnin dərkol-unma səviyyəsinə təsiri aydınlaşdırılmadan dövriyyəye buraxılması, səhvdir. Nəşrin oxucuya göstərə biləcəyi təsirin əvvəlcədən hesablanması ictimai rəyi tənzimləmə-yə zəmin yaradıb cə-miyyətdə yazar, redaktor və naşir statusunun daha da yüksəlməsini, onlardan hər birinin ictimai rəye təsir imkanının genişlənməsini təmin edər. Bu şərtin ideoloji işin təşkili yolu ilə yerinə yetirilmesi ölkədə sabitliyin və milli birliliyin bərəqərə olmasına, bir sözə, dövlətçiliyin möhkəm-lənməsinə xidmət edər. Sabitliyi təmin etməyin ən effektiv yolu isə, gənclərin fərqli məqsədlərə qulluq edən qüvvələrin təsiri altına düşməsini əngəlləyib ictimai rəyi nəzərdə saxlamaqdır.

Qanuna, həmçinin poliqrafiya avadlılığının hazırlanmadığı, kağız, cild materialları, təbəqə və s.-nın istehsal edilmədiyti respublikamızın ərazisində gətirilən poliqrafiya materialları, yeni texniki və texnologiyanın idxl vergisindən azad edilməsi, dövlət tərəfindən maliy-

yələşdirilən nəşrlərin ölkə daxilində hazırlanması üçün xaricdə hazırlanınanlar (ayrı-ayrı şəxslər və ya özəl şirkətlər tərəfindən maliyyələşən) üçün təyin olunan gömrük rüsumunun artırılmasını təmin edən maddənin daxil edilməsi də, yerli istehsalçının hüquqlarının müdafiəsi, mənafəfinin nəzərə alınması baxımdan faydalı olub nəşriyyatların işini canlandırır, bu sahənin inkişafını sürətləndirir. Kitabın əvvəlki populyarlığını itirdiyi, dəyərli əsərləri yazış əsərə yətirənlərin sırasının seyrəldiyi (qonorar almayan müəlliflərin bu işə marağının get-gedə azalır) bir dövrədə sıfariş azlığından əziiyyət çəkən poliqrafiya müəssisələri tənəzzülə ugramasın, işsizlər ordusunun sıraları genişlənməsinin deyə, qanunların ölkədaxili istehsalın stimullaşdırılmasına istiqamətləndiriləcək.

Hal-hazırda respublikada gələcəyin naşır, ədəbi, texniki və ədəbi redaktorlarının, kitab tərtibatçılarının və dizaynerlərin müasir tələb olunan "Texniki redakte", "Poliqrafiya texnika və texnologiyasının əsasları", "Nəşriyyat texnologiyasının əsasları", "Redaksiya-nəşriyyat işinin texnologiyası" və s. dərsliklərin, eləcə də, nəşrlərin ədəbi-texniki tərtibatı sahəsində metodiki əsasların olmaması və məqsədyönlü elmi tədqiqatların aparılmaması, eləcə də ali təhsilli ədəbi, texniki, ədəbi redaktor, naşır və dizayner hazırlığının lazımi səviyyədə təşkil olunmaması da, bu sahənin inkişafını ləngidir. Halbuki, BDU-nun "Jurnalistika" fakültəsində naşır, elmi, ədəbi, ədəbi və texniki redaktor, dizayner hazırlığının təşkili, elə də çətin iş deyil.

Bu sahədə

aparılması tələb olunan elmi tədqiqatların keyfiyyətini təmin edib dərslikləri yazmaq iqtidarında olan (bilik+təcrübə) peşəkarlara zəruri maliyyə dəstəyinin verilməsi, müte-xəssis hazırlığı ile bağlı təşkilatı məsələlərin də öz həllini tapması vacibdir.

Kitabşunas kadrlara dövlət səviyyəsində diqqətin artırılması, "Əmək penisiyaları haqqında" AR Qanununun 19.2-ci maddəsinə əsasən elmi-tədqiqat və ya təhsil müəssisələrindən azı 25 il çalışmış elmi dərəcəsi olan şəxslərin təqəüdünə edilən əlavələrin 30-40 il nəşriyyatlarda çalışan alımlarə de şəmil edilməsi, vacibdir. Çünkü, kitabşunaslıq elmini təhsil müəssisəsində yox, məhz nəşriyyatlarda çalışanlar inkişaf etdirir. O cümlədən, nəşriyyat-poliqrafiya sistemində çalışanların keçmiş peşə bayramı olan - "Çap günü"nün ("Denq peçəti") bərpası, yüksək ixtisaslı müte-xəssislərə "Əməkdar poliqrafcı" fəxri adı verilməsi də gənclər arasında bu sənətə marağın artırmağa xidmət edərdi.

Yeri gəlmüşkən, hələ orta əsərlərdə kağız, boyā kimi materialların hazırlanması sahəsində zən-gin ənənələri olan Azərbaycana, indi bu materiallar xaricdən gətirilir. Poliqrafiya materialları istehsalının yerli xammal (istehsalat, məisət tullantıları və s.) hesabına təşkili qeyri-neft sektorunun inkişafı ilə bağlı dövlət proqramından irəli gələn məsələlərin və işsizlik probleminin həllinə yardım edib poliqrafiya materiallarının çeşidi artırmaya, göstəricilərini yaxşılaşdırmağa imkan verə, daşının gətirilməsinə sərf olunan maddi vəsaitə qənaət edilməsini təmin edərdi.

(ardı növbəti sayımızda)

İradə Ələsgərova
Əməkdar mədəniyyət işçisi,
tarix üzrə fəlsəfə doktoru